

Betriebsanleitung



Flip Top Twin

Inhalt

1	Allgemeine Hinweise	
1.1	Zur Produktreihe Flip Top Twin	1
1.2	Zu dieser Betriebsanleitung	1
1.3	Symbol- und Hinweiserklärungen	2
1.4	Haftungsausschluß	3
2	Grundlegende Sicherheitshinweise	
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.2	Bestimmungswidrige Verwendung	4
2.3	Sicherheitsvorschriften	4
3	Produktbeschreibung	
3.1	Technische Daten	5
3.2	Komponenten	5
3.3	Konferenztischsystem im Überblick	6
4	Transport und Lagerung	
4.1	Sicherheitsvorschriften	7
4.2	Zwischenlagerung	7
5	Aufstellung, Montage, Demontage	
5.1	Sicherheitsvorschriften	8
5.2	Aufstellung, Montage und Einrichten	8
5.3	Entsorgung des Verpackungsmaterials	8
5.4	Demontage	9
5.5	Konferenztisch entsorgen	9
6	Bedienung und Einstellungen	
6.1	Sicherheitsvorschriften	10
6.2	Tischplatte waagrecht stellen	11
6.3	Tischplatte senkrecht stellen	12
7	Instandhaltung	
7.1	Sicherheitsvorschriften	13
7.2	Wartungsarbeiten	13
7.3	Reinigung und Pflege	14
8	Problembehebung	

9 Kundendienst

9.1 Lieferung, Aufstellung, Einweisung	16
9.2 Reparaturen und Ersatzteile	16
9.3 Produktbeobachtung	16

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Zur Produktreihe Flip Top Twin

Das Konferenz-Programm Flip Top Twin von Steelcase Werndl AG besteht aus folgenden Produkten:

- Konferenztisch mit Klappvorrichtung
- Kabelkanal
- Füße mit feststellbaren Rollen
- Elektrifizierungs-Set

Produkt-
informa-
tionen

Es unterliegt in seiner Fertigung und in seinem Vertrieb einer ständigen Qualitätskontrolle. Somit wird die fehlerfreie Funktionalität gewährleistet.

Die Produkte sind nach dem Stand der Technik (in Deutschland zum Zeitpunkt der Konstruktion) und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln konstruiert und gefertigt, trotzdem können Gefahren entstehen. Beachten Sie hierzu die jeweiligen Sicherheitshinweise! Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen. Änderungen an den Produkten aus technischen Gründen behalten wir uns vor.

Steelcase Werndl AG wendet ein Qualitätsmanagement-System an, das die Forderungen der DIN EN ISO 9001 erfüllt.

Steelcase Werndl AG hat das Recht, für die Produktreihe Flip Top Twin das GS-Zeichen zu führen.

Des Weiteren führt Steelcase Werndl AG das Öko-Audit-Siegel für das „EG-System für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsführung“.

1.2 Zu dieser Betriebsanleitung

Die vorliegende Betriebsanleitung informiert über Komponenten, Funktion, Bedienung und Instandhaltung des Konferenztisches Flip Top Twin und seiner Komponenten.

Zweck der
Betriebs-
anleitung

Bei Funktionsstörungen dient sie als Hilfestellung bei der Fehlersuche und -behebung.

Die Sicherheitshinweise dienen der Vermeidung von Personenschäden und Sachschäden.

Die Benutzer des Konferenztisches Flip Top Twin sind verpflichtet, diese Sicherheitshinweise zur Kenntnis zu nehmen und stets zu beachten.



Für Schäden und Betriebsstörungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Betriebsanleitung ergeben, übernimmt Steelcase Werndl AG keine Haftung und keine Garantie!

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Konferenztisches Flip Top Twin. Sie ist nur als komplette Unterlage gültig. Auch bei einem Weiterverkauf des Konferenztisches gehört diese Betriebsanleitung zum Lieferumfang. Steelcase Werndl AG stellt diese Betriebsanleitung im Internet zur Verfügung. Die Adresse finden Sie auf der Montageanleitung.

Auszüge oder Kopien dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Steelcase Werndl AG nicht an Dritte weitergegeben oder in einer anderen publizistischen Form verwendet werden.

Copyright

Als Teil einer technischen Dokumentation unterliegt sie dem in Deutschland gültigen Urheberrecht.

1.3 Symbol- und Hinweiserklärungen

Die nachfolgend aufgeführten Symbole werden in dieser Betriebsanleitung verwendet und haben folgende Bedeutungen:

GEFAHR



Unmittelbare Gefahr! Verletzung möglich!

- ▶ Nichtbeachtung des Hinweises kann Tod oder schwere Gesundheitsschäden zur Folge haben.
-

WARNUNG



Möglicherweise gefährliche Situation!

- ▶ Nichtbeachtung des Hinweises kann schwere oder leichte Körperverletzungen zur Folge haben.
-

VORSICHT



- ▶ Nichtbeachtung kann Sachschäden oder Fehlfunktion zur Folge haben.
-

Tips und wichtige Informationen



Typographische Hervorhebungen:

- Aufzählung
- ▶ Handlungsanweisung
- ▶ Handlungsfolge

1.4 Haftungsausschluß

Unter einer oder mehreren der folgenden Bedingungen kann es zu einem Haftungsausschluß der Firma Steelcase Werndl AG kommen:

- bei bestimmungswidrigem Gebrauch des Produktes;
- bei Einsatz des Produktes, der über das Maß einer sinnvollen Zweckbestimmung als Büromöbel geht;
- bei Betreiben des Produktes mit defekten oder funktionsuntüchtigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen;
- bei unsachgemäßer Montage durch nicht autorisiertes Fachpersonal;
- bei Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase Werndl AG stammen. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, daß sie beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind;
- bei Planungen von Drittanbietern, die nachweislich zu einem Fehlgebrauch des Produktes führen;
- bei nicht genehmigten Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise;
- bei Belastungen des Produktes, die über die vom Hersteller angegebenen Belastungsgrenzen gehen;
- bei unsachgemäßer Wartung, Wartung durch Dritte sowie Wartung von nicht qualifiziertem Fachpersonal;
- bei mangelhafter Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen);
- bei unsachgemäßer Entsorgung und Rückführung des Produktes oder der Verpackung in den Wertstoffkreislauf;
- beim Weiterverkauf an Dritte, wenn diesem/diesen die Betriebsanleitung nicht mitgeliefert wird;
- bei Katastrophenfällen durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.

Prüfen Sie regelmäßig alle Bauteile und wenden Sie sich bei Beschädigungen unbedingt an autorisiertes Fachpersonal oder unsere Service-Hotline (siehe 9.2 Reparaturen und Ersatzteile auf Seite 16).

Bei umfangreichen Montage-, Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten ist für diese Aufgaben qualifiziertes Fachpersonal heranzuziehen.

Weitere Informationen und Hinweise finden Sie unter den jeweiligen Themen in den weiteren Kapiteln dieser Betriebsanleitung.

2 Grundlegende Sicherheitshinweise

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Konferenztisch Flip Top Twin ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbel konzipiert. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase Werndl AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten.

**Bestim-
mungs-
gemäße
Verwendung**

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Betriebsanleitung.

2.2 Bestimmungswidrige Verwendung

Bei bestimmungswidriger Verwendung des Produktes können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist eine bestimmungswidrige Verwendung untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase Werndl AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Verwendung als Aufstiegshilfe
- Verwendung als Ablagefläche für andere als die für einen Konferenztisch vorgesehenen Gegenstände
- Verwendung im Außenbereich
- Verwendung in Feuchträumen

**Untersagte
Verwendung**

2.3 Sicherheitsvorschriften

Der Benutzer des Konferenztisches Flip Top Twin verpflichtet sich, die Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung stets zu beachten.

**Sicherheits-
vorschriften
beachten**

Ergänzend zur Betriebsanleitung sind die allgemeingültigen sowie die örtlichen Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz bereitzustellen und zu beachten.

3 Produktbeschreibung

3.1 Technische Daten

Abmessungen:	(siehe Lieferschein)
Gewicht:	(siehe Lieferschein)
Höhe Konferenztisch:	740 mm
Temperaturbereich Aufstellort:	+5 °C bis +40 °C
Max. relative Luftfeuchtigkeit:	60 %
Maximale Belastung:	ca. 75 kg

3.2 Komponenten

Das Konferenztischsystem Flip Top Twin besteht im wesentlichen aus folgenden Bauteilen:

- Schwenkbare Tischplatte, mit Kragenarm und Kabelkanal verbunden
- Kragarm
- Seitenrahmen
- Kabelkanal aus Blech
- Elektrifizierungs-Set

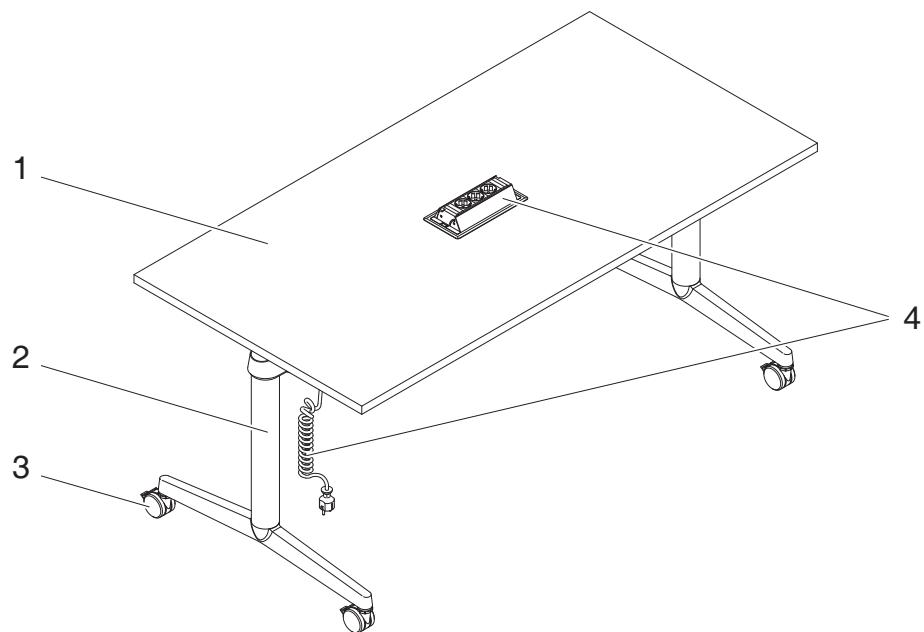
Bitte beachten Sie die Hinweise zum Gebrauch des Konferenztisches (siehe Kapitel 6 Bedienung und Einstellungen auf Seite 10).

Für detaillierte Informationen zu den erhältlichen Systemkomponenten und für zusätzliche Bestellungen und Nachlieferungen wenden Sie sich an unseren Customer Service (siehe Kapitel 9 Kundendienst auf Seite 16).

3.3 Konferenztischsystem im Überblick

Die Abbildung zeigt eine von vielen Ausführungsvarianten des Konferenztischsystems Flip Top Twin. Sie dient lediglich zur Veranschaulichung der Konferenztisch-Systemkomponenten.

Bild 3–1 Konferenztisch mit Power-Box



1 Konferenztischplatte

2 Fuß

3 Feststellbare Rollen

4 Elektrifizierungs-Set

4 Transport und Lagerung

4.1 Sicherheitsvorschriften

WARNUNG



Verletzungen und Beschädigungen möglich!

Beim Anheben an der Konferenztischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Konferenztisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.
-

VORSICHT



Beschädigung des Konferenztisches möglich

Soll eine Konferenztischkombination z. B. aus Transportgründen zerlegt werden:

- ▶ Beachten Sie hierzu die separate Montageanleitung
-

4.2 Zwischenlagerung

Soll der Konferenztisch vor dem Aufstellen zwischengelagert werden, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Unverletzte Transportverpackung
- Ausreichende Tragfähigkeit des Bodens
- Trockener Boden
- Ebene Abstellfläche
- Temperaturbereich +5 °C bis +40 °C
- Max. rel. Luftfeuchtigkeit 80 %

5 Aufstellung, Montage, Demontage

5.1 Sicherheitsvorschriften

WARNUNG



Stolper- und Stoßgefahr!

In die Verkehrswege hineinragende Konferenztischkomponenten und -Anbauten können Körperverletzungen verursachen.

- ▶ Konferenztisch mit ausreichendem Sicherheitsabstand zu anderen Einrichtungsgegenständen aufstellen.
- ▶ Konferenztisch-Anbauten so anbringen, daß sie nicht in die Verkehrswege ragen.

WARNUNG



Verletzungen und Beschädigungen möglich!

Beim Anheben an der Konferenztischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Konferenztisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.

5.2 Aufstellung, Montage und Einrichten

Die Aufstellung und die Verwendung des Produktes bedarf einer ausführlichen Planung. Hierfür bietet Steelcase Werndl AG eine eigene Planungsabteilung an.

Die teilmontierten Baugruppen des Konferenztisches Flip Top Twin werden in der Regel über den Fachhandel oder direkt vom Hersteller angeliefert.

Nach dem Auspacken ist das Produkt sofort auf Transportschäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen und ggf. ein Schaden dem Hersteller schnellstmöglich zu melden.

Prüfen der Lieferung

Der Aufstellungsort hat folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Aufstellen

- Ausreichende Tragfähigkeit des Bodens
- Ebene Abstellfläche
- Temperaturbereich +5 °C bis +40 °C
- Max. rel. Luftfeuchtigkeit 80 %

Steelcase Werndl AG empfiehlt, die Installation durch den Fachhandel bzw. durch ein Montageunternehmen durchführen zu lassen.

Montage

5.3 Entsorgung des Verpackungsmaterials

Die Verpackung besteht aus folgenden Materialien:

Verpackungsmaterial entsorgen

- Umverpackung aus Karton
- Schrumpffolie aus Polyethylen (PE)
- Bläschenfolie aus Polyethylen (PE)
- Kantenschützer aus Karton
- Eckenschützer aus expandiertem Polypropylen (EPP)

Diese Materialien sind recyclingfähig. Bei Montage durch Steelcase Werndl AG oder eines durch Steelcase Werndl AG autorisierten Montageunternehmens wird die Verpackung durch den Hersteller entsorgt. Sollten Sie selbst montieren, so sorgen Sie bitte für sortenreine Trennung und Rückführung in den Wertstoffkreislauf.

5.4 Demontage

-Die Demontage soll von hierzu qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für den Wiederaufbau siehe 5.2 Aufstellung, Montage und Einrichten.

VORSICHT



Beschädigung des Konferenztisches möglich!

Nach dem Zerlegen einer Konferenztischkombination z. B. aus Transportgründen:

► Beachten Sie hierzu die separate Montageanleitung.

5.5 Konferenztisch entsorgen

Soll der Konferenztisch endgültig demontiert und entsorgt werden,

► Zerlegen Sie den Konferenztisch in seine Komponenten;

► Trennen Sie die entstehenden Teile nach

- wiederverwendbaren Bauteilen;
- zu entsorgenden Materialgruppen (Holz, Metall, Kunststoff, Elektroteile)

und sorgen Sie für die Rückführung in den Wertstoffkreislauf. Die nationalen Vorschriften sind zu beachten.

6 Bedienung und Einstellungen

6.1 Sicherheitsvorschriften

Der Konferenztisch Flip Top Twin darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzt und bedient werden.

Bevor Sie den Konferenztisch einklappen, stellen Sie sicher:

- daß sich keine Personen und keine Gegenstände auf dem Konferenztisch befinden.

GEFAHR



Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod führen!

Metallteile des Konferenztisches können unter Spannung stehen bei Schäden an stromführenden Kabeln und Verbindungen.

- ▶ **Elektrische Geräte nicht am Konferenztischgestell erden!**
-

WARNUNG



Absturzgefahr!

- ▶ **Der Konferenztisch darf nicht als Aufstiegshilfe benutzt werden.**
-

WARNUNG



Verletzungen und Beschädigungen möglich!

Beim Anheben an der Konferenztischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ **Beim Transport oder Verschieben des Konferenztisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.**
-

VORSICHT



Flüssigkeiten beschädigen die Kontakte der Steckdosen!

- ▶ **Keine Flüssigkeiten über das Elektrifizierungs-Set schütten**
-

Achten Sie auf ausreichende Länge aller Anschlußkabel von Geräten auf dem Konferenztischsystem.

i

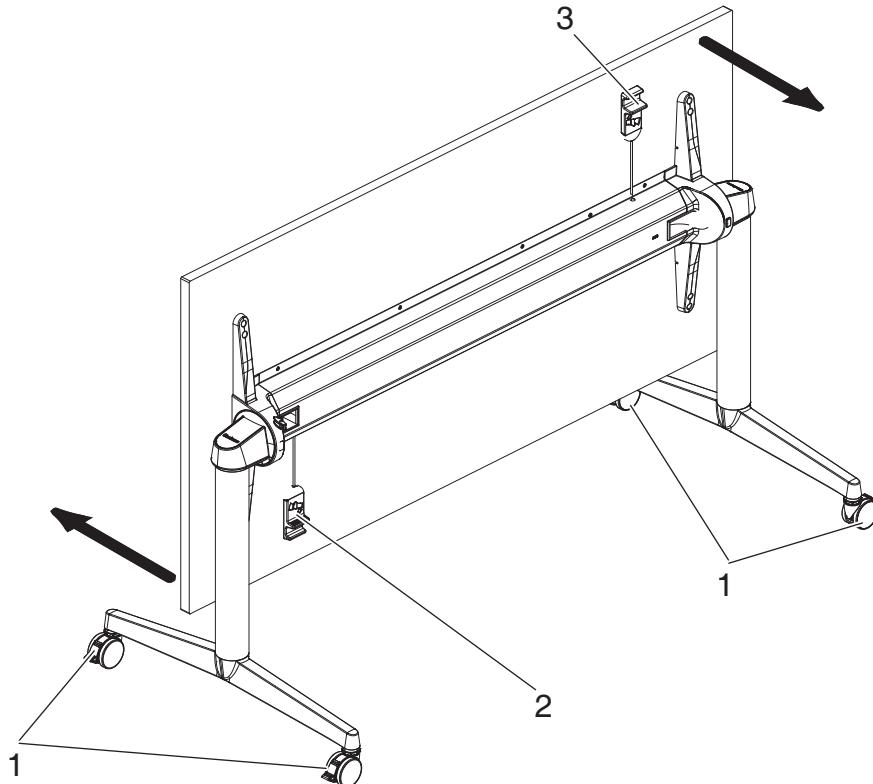
6.2 Tischplatte waagrecht stellen

Auf dem Kabelkanal finden Sie eine bebilderte Kurzanleitung.



Sie können die Platte des Konferenztisches Flip Top Twin in die waagrechte Position bringen wie nachfolgend beschrieben:

Bild 6–1 Konferenztisch waagrecht stellen



- 1 Feststellbare Rollen
- 2 Griffhebel für Fußbetätigung
- 3 Griffhebel für Handbetätigung



WARNUNG

Verletzungen möglich!

Wegrollender Konferenztisch bei entriegelter Platte kann Verletzungen verursachen.

► Vor dem Betätigen des Griffhebels alle Rollen der Füße arretieren.

- Alle Rollen der Füße arretieren
- Platte festhalten
- Unteren Griffhebel mit Fuß betätigen bis zum Anschlag
- oder
- Oberen Griffhebel mit Hand betätigen bis zum Anschlag
 - Arretierung der Platte wird gelöst
- Mit dem Fuß gegen die Platte drücken, gleichzeitig oberen Plattenbereich mit einer Hand zu sich her ziehen, bis die Platte in waagrechter Position angekommen ist und einrastet.

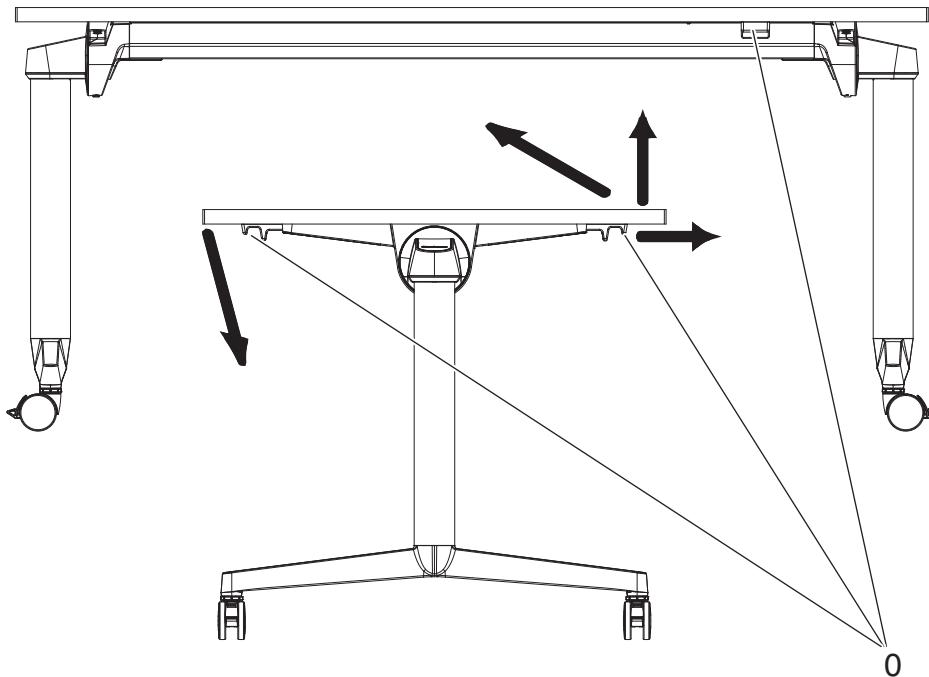
6.3 Tischplatte senkrecht stellen

Auf dem Kabelkanal finden Sie eine bebilderte Kurzanleitung.



Sie können die Platte des Konferenztisches Flip Top Twin zum platzsparenden Aufbewahren in eine senkrechte Position bringen wie nachfolgend beschrieben:

Bild 6–2 Konferenztisch hochklappen



1 Feststellbare Rollen

2 Griffhebel



WARNUNG

Verletzungen möglich!

Wegrollender Konferenztisch bei entriegelter Platte kann Verletzungen verursachen.

► Vor dem Betätigen des Griffhebels alle Rollen der Füße arretieren.

- Alle Gegenstände von der Konferenztischplatte entfernen
- Stecker des Elektrifizierungs-Sets vom Stromnetz trennen
- Alle Rollen der Füße arretieren
- Platte festhalten
- Griffhebel unter der Platte betätigen bis zum Anschlag
 - Arretierung der Platte wird gelöst
- Platte hochheben und nach hinten wegdrücken, gleichzeitig im unteren Plattenbereich mit Fuß dagegenstützen, bis die Platte in senkrechter Position angekommen ist und einrastet.

7 Instandhaltung

7.1 Sicherheitsvorschriften

Alle Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Zu diesen Tätigkeiten nur geeignetes Werkzeug verwenden.

WARNUNG



Verletzungen und Beschädigungen möglich!

Beim Anheben an der Konferenztischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ **Beim Transport oder Verschieben des Konferenztisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen**
-

VORSICHT



Beschädigung des Konferenztischsystems durch Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen möglich!

- ▶ **Als Ersatzteile dürfen grundsätzlich nur von Steelcase Werndl AG vorgesehene Bauteile eingesetzt werden. Der Einbau anderer Teile ist mit Steelcase Werndl AG abzustimmen.**
 - ▶ **Die angegebenen Wartungs- und Inspektionsintervalle sind einzuhalten.**
-

VORSICHT



Beschädigungen des Konferenztisches möglich

Soll eine Konferenztischkombination z. B. aus Transportgründen zerlegt werden:

- ▶ **Beachten Sie hierzu die separate Montageanleitung.**
-

7.2 Wartungsarbeiten

Alle Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Bitte setzen Sie sich hierfür mit unserer Kundendienstabteilung in Verbindung (siehe 9.2 Reparaturen und Ersatzteile auf Seite 16).

In folgenden Fällen übernimmt Steelcase Werndl AG keine Haftung und keine Garantie (siehe 1.4 Haftungsausschluß auf Seite 3):

Haftungsausschluß

- bei mangelhafter Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen)
- bei unsachgemäßer Wartung
- bei Wartung durch Dritte
- bei Wartung durch nicht qualifiziertes und nicht autorisiertes Personal
- bei Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase Werndl AG stammen
- bei nicht genehmigten Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise
- bei vorsätzlicher Fehlbedienung
- bei bestimmungswidrigem Gebrauch.

7.3 Reinigung und Pflege

VORSICHT



Materialbeschädigung durch ungeeignete Pflegemaßnahmen möglich!

- ▶ Nur Pflege- und Reinigungsmittel verwenden, die für die entsprechenden Materialen (Stoff, Holz, Kunststoff, Metall) geeignet sind.
-

Zur Reinigung der Oberflächen des Konferenztisches können handelsübliche Haushaltsreinigungs-mittel verwendet werden.

8 Problembehebung

Sollten Fehler oder Störungen beim Betrieb des Konferenztischsystems auftreten, so überprüfen Sie bitte, ob die Bedienung gemäß der Betriebsanleitung erfolgt ist. Meist lassen sich hierdurch Fehler und Störungen finden und beseitigen.

Können aufgetretene Fehler oder Störungen nicht beseitigt werden, wenden Sie sich bitte an unseren Customer Service (siehe 9.2 Reparaturen und Ersatzteile auf Seite 16).

9 Kundendienst

9.1 Lieferung, Aufstellung, Einweisung

Der Konferenztisch wird in der Regel vom Hersteller oder vom Fachhandel angeliefert, montiert und eingerichtet.

Die Benutzer werden durch den Hersteller bzw. durch den Fachhändler in die Bedienung eingewiesen.

9.2 Reparaturen und Ersatzteile

Originalersatzteile und Zubehör erhalten Sie über den Hersteller.

Sollten aufgetretene Fehler oder Störungen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung:

Service- Hotline

Steelcase Werndl AG Georg-Aicher-Straße 7 D-83026 Rosenheim	Hotline: Telefon: +49 (0) 80 31 405-377 Telefax: +49 (0) 80 31 405-378 e-mail: support@steelcase.com
---	---

Land	Service-Hotline Kundendienst
Frankreich	+33 (0) 3 88 13 37 96
Großbritannien	+44 (0) 17 53 68 02 00
Spanien	+34 914 759 000 241
Italien	+39 (051) 65 00 708
Niederlande Belgien Luxemburg Scandinavien Baltische Länder Polen Tschechien Slovakei	+31 30 634 62 41
andere	+33 (0) 3 88 13 37 96

9.3 Produktbeobachtung

Wir möchten Ihnen auch in Zukunft sichere Produkte auf dem Stand der Technik anbieten.

Sollten Sie uns Anregungen geben können, die möglicherweise die Sicherheit und/oder die Handhabung des Produktes verbessern können, senden Sie uns bitte das ausgefüllte Mitteilungsblatt (nächste Seite) zu.

Mitteilungsblatt zur Produktbeobachtung

Steelcase Werndl AG
Georg-Aicher-Straße 7
D-83026 Rosenheim

Telefax: +49 (0) 80 31 405-378
e-mail: support@steelcase.com

Anregungen zum Produkt:

Anregungen zur Betriebsanleitung:

Absender:
